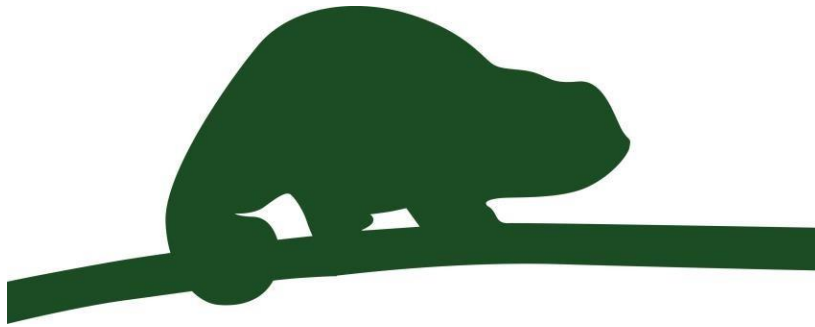


 GRAZIADIO & C. S.p.A.	ISOLFLEX K-SERIES	800 – 5000 A
--	------------------------------------	--------------



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – SEP PER K SERIES ASSEMBLY INSTRUCTIONS - SEP FOR K SERIES

- 1) Ogni connessione è formata da una serie di connessioni flessibili il cui numero varia in funzione della corrente nominale. È necessario seguire la "Tabella Al" per i terminali flessibili in alluminio o la "Tabella Cu" per i terminali flessibili in rame.

Each connection consists of a series of flexible connections, the number of which varies depending on the rated current. Refer to "Table Al" for aluminum flexible terminals or "Table Cu" for copper flexible terminals.

- 2) Nota la serie di flessibili da installare, prendere la quantità e il tipo indicato in tabella dalla confezione:
es. = 2 x SEPDKK; significa che è necessario prendere n°2 flessibili tipo D.

Check the set of flexibles to be installed, and take the quantity and type indicated in the table from the package:

e.g., 2 x SEPDKK; this means you need to take 2 type D flexibles.

- 3) Eseguire il collegamento elettrico rispettando i quantitativi di tabella per ogni singola fase nel modo seguente:

- a) Misurare e tagliare (dalla parte del flessibile non forata) ogni flessibile della lunghezza necessaria;
- b) Rimuovere il materiale isolante per un'altezza equivalente alla superficie di contatto necessaria;
- c) Forare i flessibili e connetterli al trasformatore o al quadro con dadi, rondelle e bulloni. La sequenza di montaggio è:
 - Con dado flangiato: vite, rondella, flessibile, piastra argentata (se necessaria), conduttore, dado flangiato;
 - Con dado non flangiato: vite, rondella, flessibile, piastra argentata (se necessaria), conduttore, rondella e dado.

- d) Connettere l'altro lato del flessibile al conduttore (vedere immagine nella pagina seguente);

- e) Porre lo stesso numero di flessibili a sinistra e a destra della barra;

Make the electrical connection according to the quantities listed in the table for each phase as follows:

- a) *Measure and cut (from the unpierced end) each flexible to the required length;*
- b) *Remove the insulation to a height equal to the required contact surface area;*
- c) *Drill holes in the flexibles and connect them to the transformer or control panel using nuts, washers, and bolts. The assembly sequence is:*

 GRAZIADIO & C. S.p.A.	ISOLFLEX K-SERIES	800 – 5000 A
--	------------------------------	--------------

- *With a flanged nut: screw, washer, flexible connector, silver plate (if necessary), conductor, flanged nut;*
- *With a non-flanged nut: screw, washer, flexible conduit, silver plate (if necessary), conductor, washer, and nut.*
- d) *Connect the other end of the flexible to the conductor (see image on the following page);*
- e) *Place the same number of flexibles on the left and right sides of the busbar;*

La coppia di serraggio necessaria a chiudere viti M10 è 40 Nm per conduttori in alluminio e 60 Nm per conduttori in rame.

La coppia di serraggio raccomandata per viti M12, per conduttori in alluminio, è invece 70 Nm.

Si noti che il numero e il tipo di flessibili da utilizzare dipendono dalla corrente nominale della linea.

Graziadio fornirà viti, rondelle e dadi per la connessione dei flessibili ai conduttori. Le piastrine argentate devono essere ordinate se ritenute necessarie.

The required tightening torque for M10 screws is 40 Nm for aluminium conductors and 60 Nm for copper conductors.

The recommended tightening torque for M12 screws, for aluminum conductors, is 70 Nm.

Note that the number and type of flexibles to be used depend on the line's rated current.

Graziadio will supply screws, washers, and nuts for connecting the flexibles to the conductors. Silver-plated plates must be ordered if deemed necessary.

 GRAZIADIO & C. S.p.A.	ISOLFLEX K-SERIES	800 – 5000 A
---	------------------------------	--------------

NOTE

I contatti diretti fra alluminio e rame sono assolutamente vietati; è necessario inserire piastrine argentate fra i conduttori di materiale diverso.

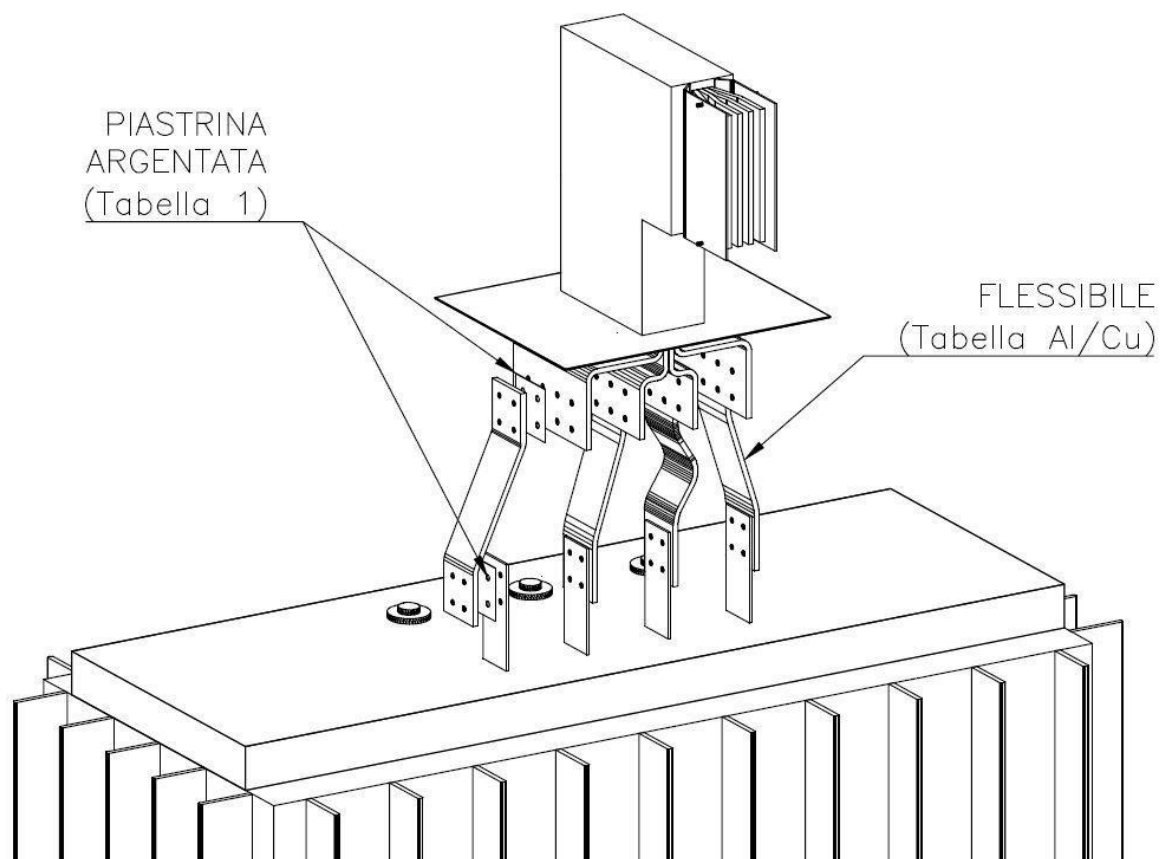
Leggere attentamente la tabella seguente per capire quando e dove installare le piastrine argentate.

Direct contact between aluminium and copper is strictly prohibited; silver-plated spacers must be inserted between conductors made of different materials.

Carefully read the following table to understand when and where to install the silver-plated spacers.

Tabella 1:

LINEA LINE	FLESSIBILE FLEXIBLE	TR / QUADRO TR/PANEL	PIASTRINA ARGENTATA SILVER PLATES	DOVE? WHERE?
Al	Al	Al	NO	-
Al	Al	Cu	SI - YES	Flex - TR/Quadro Flex - TR/Panel
Al	Cu	Al	SI - YES	Linea - Flex & Flex - TR/Quadro Line - Flex & Flex - TR/Panel
Al	Cu	Cu	SI - YES	Linea - Flex Line - Flex
Cu	Al	Al	SI - YES	Linea - Flex Line - Flex
Cu	Al	Cu	SI - YES	Linea - Flex & Flex - TR/Quadro Line - Flex & Flex - TR/Panel
Cu	Cu	Al	SI - YES	Flex - TR/Quadro Flex - TR/Panel
Cu	Cu	Cu	NO	-



 GRAZIADIO & C. S.p.A.	ISOLFLEX K-SERIES	800 – 5000 A
--	------------------------------	--------------

La tabella seguente illustra le tipologie di flessibili disponibili con relativi materiali (Al/Cu) e spessore (espresso in mm).

The following table shows the types of flexibles available, along with their materials (Al/Cu) and wall thickness (in mm).

TIPO TYPE	MATERIALE MATERIAL	SPESSORE (mm) THICKNESS (mm)
A	Cu	4
B	Cu	5
C	Cu	6,5
D	Al	4
E	Al	5

- COMPOSIZIONE FLESSIBILI – ALLUMINIO (Tabella Al)
COMPOSITION OF FLEXIBLE PRODUCTS – ALUMINIUM (Al Table)

CORRENTE RATING	PRODOTTO PRODUCT	L1	L2	L3	N	TOT.
[A]	Codice	[n°]	[n°]	[n°]	[n°]	[n°]
1000	SEP10KA	2 x SEPDK	2 x SEPDK	2 x SEPDK	2 x SEPDK	8 x SEPDK
1250	SEP12KA	2 x SEPDK	2 x SEPDK	2 x SEPDK	2 x SEPDK	8 x SEPDK
1350	SEP13KA	2 x SEPEK	2 x SEPEK	2 x SEPEK	2 x SEPEK	8 x SEPEK
1600	SEP16KA	2 x SEPEK	2 x SEPEK	2 x SEPEK	2 x SEPEK	8 x SEPEK
2000	SEP20KA	4 x SEPDK	4 x SEPDK	4 x SEPDK	4 x SEPDK	16 x SEPDK
2500	SEP25KA	4 x SEPEK	4 x SEPEK	4 x SEPEK	4 x SEPEK	16 x SEPEK
3200	SEP32KA	6 x SEPDK	6 x SEPDK	6 x SEPDK	6 x SEPDK	24 x SEPDK
4000	SEP40KA	6 x SEPEK	6 x SEPEK	6 x SEPEK	6 x SEPEK	24 x SEPEK
5000	SEP50KA	8 x SEPEK	8 x SEPEK	8 x SEPEK	8 x SEPEK	32 x SEPEK

- COMPOSIZIONE FLESSIBILI – RAME (Tabella Cu)
COMPOSITION OF FLEXIBLE PRODUCTS – COPPER (Cu Table)

CORRENTE RATING	PRODOTTO PRODUCT	L1	L2	L3	N	TOT.
[A]	Codice	[n°]	[n°]	[n°]	[n°]	[n°]
1000	SEP10KR	1 x SEPBK	1 x SEPBK	1 x SEPBK	1 x SEPBK	4 x SEPBK
1250	SEP12KR	1 x SEPBK	1 x SEPBK	1 x SEPBK	1 x SEPBK	4 x SEPBK
1350	SEP13KR	1 x SEPCK	1 x SEPCK	1 x SEPCK	1 x SEPCK	4 x SEPCK
1600	SEP16KR	1 x SEPCK	1 x SEPCK	1 x SEPCK	1 x SEPCK	4 x SEPCK
2000	SEP20KR	2 x SEPBK	2 x SEPBK	2 x SEPBK	2 x SEPBK	8 x SEPBK
2500	SEP25KR	2 x SEPCK	2 x SEPCK	2 x SEPCK	2 x SEPCK	8 x SEPCK
3200	SEP32KR	3 x SEPBK	3 x SEPBK	3 x SEPBK	3 x SEPBK	12 x SEPBK
4000	SEP40KR	3 x SEPCK	3 x SEPCK	3 x SEPCK	3 x SEPCK	12 x SEPCK
5000	SEP50KR	4 x SEPCK	4 x SEPCK	4 x SEPCK	4 x SEPCK	16 x SEPCK

Per ulteriori informazioni / For further information:
Tel.+39.011.9591991, e-mail info@graziadio.it www.graziadio.it